

SOLEMNIDAD DEL
CORPUS CHRISTI



CELEBRACIÓN DE LA
PRIMERA COMUNIÓN

19 de junio de 2022

Catedral de San Mateo Apóstol

Candidatos para la Primera Comunión

Romelia Flores Ramos

Allison López

Katie A. Rivera

Andy Manuel Solano

Alexander A. Velásquez

Matthew A. Vera



Ministros de la Liturgia

Padre John Benson

Celebrante

Monseñor W. Ronald Jameson

Rector

Diácono Juan Cayrampoma

RITOS INICIALES

CANTO DE ENTRADA

Lauda Jerusalem, Ant.: Theodore Decker
Psalm Tone: Peter Latona



Lau-da, Je - ru - sa - lem, Do - mi - num, lau - da De - um tu - um Si - on:
Ho - san - na! Ho - san - na! Ho - san - na Fi - li - o Da - vid.

1. Al Salvador alabemos,
que es nuestro pastor y guía.
Alabémoslo con himnos
y canciones de alegría.

3. Gustosos hoy aclamemos
a Cristo, que es nuestro pan;
pues él es el pan de vida,
que nos da vida inmortal.

5. Sea plena la alabanza
y llena de alegres cantos;
que nuestra alma desborde
en todo un concierto santo.

2. Alabémoslo sin límites
y con nuestras fuerzas todas;
pues tan grande es el Señor,
que nuestra alabanza es poca.

4. Doce eran los que cenaban
y les dio pan a los doce.
Doce entonces lo comieron,
y después, todos los hombres.

SALUDO

ACTO PENITENCIAL

Tú que eres el pan vivo que ha bajado del cielo: Kyrie eleison. **R. / Kyrie eleison.**

Tú que sacias a los corazones hambrientos: Christe eleison. **R. / Christe eleison.**

Tú que das vida al mundo por tu cuerpo y tu sangre: Kyrie eleison. **R. / Kyrie eleison.**

GLORIA

Misa del Pueblo Inmigrante, Bob Hurd

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

ORACIÓN COLECTA

LITURGIA DE LA PALABRA

Las lecturas se encuentran en el Misal del Día, páginas 71-75.

PRIMERA LECTURA Gen 14, 18-20

SALMO RESPONSORIAL Dolores Martinez

Tú eres sacerdote eterno, según el rito de Melquisedec.

SEGUNDA LECTURA 1 Cor 11, 23-26

SECUENCIA DE CORPUS CHRISTI

Ecce panis angelórum, factus cibus viatórum.

EVANGELIO Lc 9, 11-17

HOMILÍA

RENOVACIÓN DEL BAUTISMO

¿Renuncian ustedes al pecado, para vivir en la libertad de los hijos de Dios? **R. / Sí, renuncio.**

¿Renuncian a todas las seducciones del mal, para que el pecado no los esclavice? **R. / Sí, renuncio.**

¿Renuncian a Satanás, padre y autor de todo pecado? **R. / Sí, renuncio.**

¿Creen ustedes en Dios Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra? **R. / Sí, creo.**

¿Creen en Jesucristo, su Hijo único y Señor nuestro, que nació de la Virgen María, padeció y murió por nosotros, resucitó y está sentado a la derecha del Padre? **R. / Sí, creo.**

¿Creen en el Espíritu Santo, en la santa Iglesia católica, en la comunión de los santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de los muertos y en la vida eterna? **R. / Sí, creo.**

ORACIÓN DE LOS FIELES

R. / Por el Cuerpo de Cristo, sálvanos, Señor.

LITURGIA DE LA EUCARISTÍA

PROCESIÓN CON LAS OFRENDAS

Los que van a recibir su primera comunión ahora presentan las ofrendas al Señor:



Cirio

*Ofrecemos el cirio,
signo de la luz de Cristo
que recibieron
en su bautismo;
que caminen siempre
por su luz.*



Rosario

*Ofrecemos el
rosario a nuestra
Santísima Madre,
suplicándole que nos
enseñe amar a su hijo
en la Eucaristía.*



Pan y Vino

*Ofrecemos el pan y el vino,
fruto de la tierra
y del trabajo del hombre,
que se convertirán en
el Cuerpo y la Sangre de Cristo.*



Flores

*Ofrecemos
flores a la
Virgen María,
signos de la belleza
y majestad de
toda la creación.*

ESTE PAN Y VINO

Carmelo Erdozáin

Estribillo



Es - te pan y vi - no, Se - ñor, se trans - for - ma - rán
en tu cuer - po y san - gre, Se - ñor, en nues - tro man - jar.

Estrofas



1. Gra - cias al sol y al la - bra - dor en el al -
2. Lo que sem - bré con mi do - lor, lo que pe -
1. tar flo - re - cen hoy las es - pi - gas,
2. dí en mi o - ra - ción, hoy son fru - tos,
al Estribillo
1. los ra - ci - mos que pre - sen - ta - mos a Dios.
2. son o - fren - das que pre - sen - ta - mos a Dios.

© 1979, Carmelo Erdozáin y San Pablo Comunicación. Derechos reservados.
Administradora exclusiva en EE. UU. y Canadá: OCP.

PLEGARIA EUCARÍSTICA

Prefacio: “Los frutos de la Santísima Eucaristía”

SANTO, SANTO

Misa del Pueblo Inmigrante, Bob Hurd

CORDERO DE DIOS

Misa del Pueblo Inmigrante, Bob Hurd

NORMAS PARA LA RECEPCIÓN DE LA EUCARISTÍA

PARA LOS CRISTIANOS CATÓLICOS

Los católicos participamos plenamente en la celebración de la Eucaristía cuando recibimos la Sagrada Comunión. Se nos anima a recibirla frecuentemente, y con devoción. Para estar debidamente preparados para recibir la Eucaristía, los fieles no deben haber cometido pecado grave, y deben haber ayunado una hora antes de comulgar. Quien haya cometido pecado grave desde su última confesión, no debe recibir el Cuerpo y la Sangre del Señor sin antes haberse confesado con un sacerdote, excepto en situaciones extremas, cuando no hay oportunidad de confesarse lo más pronto posible (Código de Derecho Canónico c. 916). Se anima a los fieles a recibir el Sacramento de la Penitencia con frecuencia.

PARA LOS CRISTIANOS NO CATÓLICOS

Damos la bienvenida a esta Celebración de la Eucaristía a todos los cristianos como nuestros hermanos y hermanas. Rogamos para que nuestro Bautismo y el Espíritu Santo nos unan unos a otros en esta Eucaristía, de modo que comiencen a disiparse las lamentables divisiones que nos separan. Siguiendo la oración del Señor “que todos sean uno” (Jn 17,21), rogamos para que estas divisiones sean aminoradas y finalmente desaparezcan. Los católicos creemos que la Celebración Eucarística es signo de unidad en la fe, vida y el culto. A los miembros de Iglesias con las que no estamos en plena comunión, por lo general, no se les invita a comulgar. Para compartir la Eucaristía en situaciones excepcionales con cristianos no católicos se necesita obtener el permiso del Obispo Diocesano según queda regulado por el canon 844, 4 del Código de Derecho Canónico. Instamos a los miembros de las Iglesias Ortodoxas, de la Iglesia Asiria de Oriente, y de la Iglesia Nacional Católica Polaca, a que respeten las normas de sus propias Iglesias. Según la normativa de la Iglesia Católica Romana expresada en el Código de Derecho Canónico, no se prohíbe la recepción de la Sagrada Comunión a los cristianos de estas Iglesias (canon 844, 3).

PARA LAS PERSONAS QUE NO COMULGAN

A todos los que no comulgan les invitamos a expresar en su corazón el deseo de unidad con Jesucristo y con los demás.

PARA LOS QUE NO SON CRISTIANOS

Damos la bienvenida a todos los que no comparten nuestra fe en Jesucristo. Aún cuando no podemos invitarles a recibir la Sagrada Comunión, pedimos sus oraciones por la paz y la unidad de la familia humana.

Conferencia Nacional de Obispos, 1996



TÚ NOS INVITAS, JESÚS

Cesáreo Gabaráin

Estrofas



1. Tú nos in - vi - tas, Je - sús. Pa - ra ti siem - pre so - mos im - por -
2. Un mis - mo pan se nos da, es el pan de tu cuer - po y de tu
3. Pa - ra cre - cer y vi - vir ca - da dí - a ten - dré que a - li - men -



1. tan - tes. En tu me - sa nos das la co - mi - da me - jor: el
2. san - gre que nos u - ne en fa - mi - lia y nos lle - na de Dios, el
3. tar - me; pa - ra el al - ma nos das la co - mi - da me - jor: el



- 1-3. pan de la vi - da y el a - mor, el pan de la vi - da y el a - mor.

Estribillo



De - jad que los ni - ños se a - cer - quen; de - jad que ven - gan a mí.



De - jad que los ni - ños se a - cer - quen; de - jad que ven - gan a mí.

© 1984, Cesáreo Gabaráin. Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

Estrillo

El que come mi cuerpo y bebe mi sangre,
permanece en mí y yo en él.

El que come mi cuerpo y bebe mi sangre,
permanece en mí y yo en él.

1. Pan de vida, alimento para el alma,
Pan de vida, Jesucristo Salvador.
Pan del cielo, vía a la vida eterna.
Pan del cielo, Cuerpo y Sangre del Señor.

2. Pan de vida, esperanza de los pobres.
Pan de vida fortaleza en la aflicción.
Pan del cielo, el consuelo del que sufre.
Pan del cielo, alegría del corazón.

3. Pan de vida, sacramento inagotable.
Pan de vida, el banquete del Señor.
Pan del cielo, sacrificio admirable.
Pan del cielo, gran misterio de amor.



ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN



Oración para el Día de los Padres

Dios y Padre nuestro, en tu sabiduría y amor tú hiciste todas las cosas.
Bendice a estos hombres, para que se fortalezcan como hombres cristianos.

Deja que el ejemplo de su fe y amor brille siempre.

Concédenos que sus hijos e hijas les hagan honor siempre con un espíritu
de profundo respeto. Por Jesucristo, nuestro Señor. Amén.

RITO DE CONCLUSIÓN

BENDICIÓN FINAL

CANTO DE SALIDA

BENDITO, BENDITO

Traditional



1. Ben - di - to, ben - di - to, ben - di - to se - a Dios, los
2. Je - sús de mi al - ma, te doy mi co - ra - zón; ya
3. A - do - ro en la hos - tia el cuer - po de Je - sús, su
4. A tus plan - tas lle - go con - fu - so de do - lor, de
5. Yo cre - o, Dios mí - o, que es - tás en el al - tar, o -
6. Oh cie - lo y tie - rra, de - cid a u - na voz, ben -



1. án - ge - les can - tan ya - la - ban a Dios, los
2. cam - bio te pi - do me des tu ben - di - ción, ya
3. san - gre pre - cio - sa que dio por mí en la cruz, su
4. to - das mis cul - pas im - plo - ro tu per - dón, de
5. cul - to en la hos - tia te ven - go a a - do - rar, o -
6. di - to por siem - pre, ben - di - to se - a Dios, ben -



1. án - ge - les can - tan ya - la - ban a Dios.
2. cam - bio te pi - do me des tu ben - di - ción.
3. san - gre pre - cio - sa que dio por mí en la cruz.
4. to - das mis cul - pas im - plo - ro tu per - dón.
5. cul - to en la hos - tia te ven - go a a - do - rar.
6. di - to por siem - pre, ben - di - to se - a Dios.

Agradecimientos

Se les agradece a los padres,
quienes son los primeros catequistas en sus familias.

Se les agradece a todos los servidores del altar, a los lectores,
los ujieres, los ministros extraordinarios de la Eucaristía,
los voluntarios de la sacristía, y al Coro Hispano,
por su servicio en la celebración de esta Santa Misa.

Se les agradece a todos los que ofrecieron su tiempo como catequistas:
a las Servidoras del Señor y de la Virgen de Matará,
los seminaristas del Instituto del Verbo Encarnado,
y los seminaristas diocesanos.

Se le agradece a Fátima Aybar,
coordinadora del programa de catequesis,
por su liderazgo y servicio a nuestra parroquia.

Se le agradece al padre John Benson y al diácono Juan Cayrampoma
por su dedicación y atención a nuestra comunidad de fe.

Ofrecemos un agradecimiento especial
a Monseñor Jameson, nuestro rector,
por su continuo apoyo y servicio a la comunidad hispana.



CATEDRAL DE SAN MATEO APÓSTOL
WASHINGTON, DISTRITO DE COLUMBIA